

SPIELKALENDER 22. SEPTEMBER - 22. OKTOBER 2006 - HINRUNDE

Datum	Tag	Uhrzeit	Mannschaft	Gegner	Sportplatz	Ergebnis
22.09.06	Freitag	19.00 19.00 18.30	2.Mannschaft U-10 Kurta-A U-10 Margreid	Haslach Kaltern U-10 Kurtatsch B	Kurtatsch Kaltern Margreid	
23.09.06	Samstag	16.00 16.00	A-Jugend B-Jugend	Sarntal Sarntal	Margreid Kurtatsch	
24.09.06	Sonntag	10.30 15.30	C-Jugend 1.Mannschaft	Juventus Club Terlan	BZ/Resia B Margreid	
25.09.06	Montag	18.30	U-11	Kaltern	Kurtatsch	
27.09.06	Mittwoch	20.00 18.30 18.30 17.30	1.Mannschaft U-10 Kurta-A U-10 Margreid U-10 Kurta-B	Vintl Auer Unterland Damen Tramin	Vintl Auer Kurtinig Kurtatsch	
29.09.06	Freitag	18.00	U-11	Frangart	Eppan-Rungg	
30.09.06	Samstag	20.30 18.00 15.30	2. Mannschaft A-Jugend B-Jugend	Kastelruth Alth. Barbian Tramin	Kastelruth Barbian Truden	
01.10.06	Sonntag	10.30 15.30	C-Jugend 1.Mannschaft	Napoli-Club Bozen Branzoll	Kurtatsch Branzoll	
02.10.06	Montag	19.00	U-11	Gries	Kurtatsch	
04.10.06	Mittwoch	19.00 18.30 18.00	U-10 Kurta-A U-10 Margreid U-10 Kurta-B	Tramin Eppan Frangart	Tramin Margreid Eppan-Rungg	
06.10.06	Freitag	20.30 19.00 18.00	2.Mannschaft U-10 Margreid U-10 Kurta-B	Gries Böhm. Leifers St. Jakob-Grutzen	Kurtatsch Leifers-Gal. Kurtatsch	
07.10.06	Samstag	16.00 16.00 15.00	A-Jugend B-Jugend C-Jugend	Tramin Pool Leifers B St. Pauls	Margreid Kurtatsch St. Pauls	
08.10.06	Sonntag	15.30	1.Mannschaft	Kastelbell/Tschars	Margreid	
09.10.06	Montag	18.00	U-11	Neumarkt	Neumarkt	
09.10.06	Montag	18.00	U-11	Neumarkt	Neumarkt	
11.10.06	Mittwoch	20.00 18.00 18.30 18.00	1.Mannschaft U-10 Kurta-A U-10 Margreid U-10 Kurta-B	Latzfons Eppan Kaltern Neumarkt	Margreid Kurtatsch Margreid Neumarkt	
14.10.06	Samstag	19.00 15.00	2.Mannschaft B-Jugend	FC Saslonch Virtus Don Bosco	Wolkenstein BZ/Righi	
15.10.06	Sonntag	10.30 10.30 15.30	A-Jugend C-Jugend 1.Mannschaft	Pool Leifers Kaltern SC. Passeier	Leifers/Gal. A Kurtatsch St. Leonhard	
16.10.06	Montag	18.30	U-11	Aldein/Petersberg	Kurtatsch	
18.10.06	Mittwoch	19.00 18.00 18.00	U-10 Kurta-A U-10 Margreid U-10 Kurta-B	Girlan Montan Unterland Berg	Eppan-Rungg Montan-Dorf Altrei	
20.10.06	Freitag	20.30 18.00	2.Mannschaft U-11	Dynamo Gries Unterland Berg	Kurtatsch Kaltenbrunn	
21.10.06	Samstag	16.00 16.00 15.00	A-Jugend B-Jugend C-Jugend	Bozen 96 Kaltern Branzoll	Margreid Kurtatsch Branzoll	
22.10.06	Sonntag	15.30	1.Mannschaft	Eyrs	Margreid	



Raiffeisen Meine Bank
www.raiffeisen.it

Weinstrasse SÜD
3 Dörfer ... ein Fußball-Verein

DER START DER 1. MANNSCHAFT

I. MANNSCHAFT

Bereits am 26 Juli startete die Vorbereitung der 1. Mannschaft für die Saison 2006/07. Dem wiederbestätigte Trainer Thomas Nonnato steht wiederum Stefan Gruber als Betreuer und Rupert Fischer als Tormanntrainer zur Seite.

Neu in der Mannschaft ist der Tormann, Thomas Voltani ('83). Michael Ranzi ('83) und Manuel Carlini ('89'). Ranzi trainierte bereits zu Beginn der Rückrunde mit ist dann aber aus Studiengründen ausgestiegen. Manuel Carlini ist von den Junioren von Salurn zu seinem Heimatverein zurückgekehrt. Wieder mit von der Partie ist Stefano Sonn, der nach einer einjährigen Auszeit wieder den Verein verstärken wird.

Das angestrebte Ziel für die kommende Saison ist mehr Punkte zu erreichen als im Vorjahr. Dies bedeutet natürlich zugleich auch die Möglichkeit des Aufstieges in die Landesliga.

TRAININGSLAGER IN KALTENBRUNN



Am Wochenende vom 4.-5. August fand wieder das Trainingslager in Kaltenbrunn statt. Trotz kühler Temperaturen, waren es wieder zwei angenehme, aber anstrengende Tage und wie bereits letztes Jahr, wurde auch heuer wieder vor Ort gegrillt und gegessen. **EIN DANKESCHÖN AN DIESER STELLE DEN FREIWILLIGEN HELFERN.**

Während der zwei Tage standen vier Trainingseinheiten von jeweils ca. 2-2,5h auf dem Plan welche sich vor allem aus Krafttraining und Spieltaktik zusammensetzten. Am Ende jedes Trainings wurde ein Spiel „alt gegen jung“ gemacht, was bei diesem geringen Altersdurchschnitt der Mannschaft (23,9 Jahre) allerdings ziemlich schwer war. Einige blieben wieder über Nacht auf dem Trainingsplatz und schlugen dort ihre Zelte auf.

ROLAND T.



Roland G.

DAS SPITZENSPIEL NALS-WEINSTRASSE SÜD

Nach den ersten beiden Meisterschaftsspielen gegen Laas (2:0) und Kaltern (2:0), bekamen wir ein Spitzenspiel gegen Nals zu sehen. Eines scheint schon jetzt sicher zu sein: Einen Alleingang vom großen Aufstiegsfavoriten Nals wird es nicht geben. Nach 3 Spieltagen rangiert die Mannschaft von Trainerlegende Pircher Paul mit 4 Punkten im Tabellenmittelfeld.

Von Beginn an entwickelte sich ein zähes Ringen um jeden Meter Boden. Keines der Teams ließ sich in die Offensive locken. Auch körperlich schenkten sich beide Kontrahenten nichts. Nals wurde nur ein einziges Mal mit Zaopo etwas gefährlich. Unsere Mannschaft prüfte mit Schüssen von Michael Ranzi, Matys Goller und Roland Terzer den Nalsler Schlussmann. Kurz vor der Pause schickte Michael Ranzi mit einem genialen Pass Matys Goller. Dieser konnte allein stehend vor Torwart Linger den Ball nicht im Tor unterbringen. Das gleiche Bild zu Beginn der 2ten Halbzeit. Der Ball kollerte nach einem Pressball auf Linger zu. Matys grätschte in den Ball, traf diesen nicht perfekt und der Torwart wehrte mit einer spektakulären Parade erneut ab. Kurz darauf hatte Zaopo seine größte Chance. Für einmal konnte er seinem Bewacher Ivan Marcinczak entweichen. Seinen Kopfball aus 5 Metern parierte Thomas Voltani hervorragend.

Nur 2 Minuten später fiel die Führung für unsere Mannschaft. Parisi foulte Matys an der Strafraumgrenze. Den fälligen Elfmeter verwertete der Gefaulte mit etwas Glück selbst. Derselbe Spieler sorgte in der 71. Minuten für die Vorentscheidung, als er aus gut 20 Metern (indirekter Freistoß) abzog und dem gegnerischen Torwart erneut das Nachsehen gab. Nals versuchte noch zu reagieren, es langte allerdings nur noch zu einem geschenkten Elfmeter den der gefinkelte Dima herausholte.

Im Kampf zum Erfolg

In diesem packenden Spiel, siegte die Mannschaft mit dem größeren Kämpferherz. Nur selten, obschon der vielen Siege in den letzten Jahren, haben wir eine solch kämpferische Leistung unserer Jungs erleben können. Man merkte allen den unbedingten Willen zum Sieg an. Lange Laufwege waren niemandem zu schade. Bei dieser geschlossenen starken Mannschaftsleistung sollte man eigentlich keine Spieler hervorheben, da alle sehr gut gespielt und gekämpft haben. Die wie immer makellose Darstellung von Fabio Brugnara in der Innenverteidigung, der sich mit Ivan Marcinczak hervorragend versteht, gemeinsam mit der wohl besten Leistung seit langem, von Lorenz Pedrotti (mit seinem enormen Laufpensum brachte er die Nalsler Gegenspieler oftmals zur Verzweiflung) im Mittelfeld, sollten an dieser Stelle separat hervorgehoben werden.

STATISTIK ZUR 1. MANNSCHAFT

Unsere 1. Mannschaft hat seit dem 19. März, seit dem 0:1 gegen den spätern Aufsteiger Lana, kein Meisterschaftsspiel mehr verloren und ist seit 13 Spielen ungeschlagen. Davon hat die Mannschaft 11 Spiele gewonnen (7 Siege wurden auswärts eingefahren) und 2 mal unentschieden gespielt, mit einer Tordifferenz von 26 : 8 Toren. Von diesen 26 Toren wurden lediglich 8 in der ersten Halbzeit erzielt. 9 der 18 Tore die in der zweiten Hälfte erzielt wurden, schossen unsere Jungs in der letzten viertel Stunde. Drei der 8 Gegentreffern mussten in der ersten Halbzeit und 5 in der zweiten Halbzeit hingenommen werden.

Norri

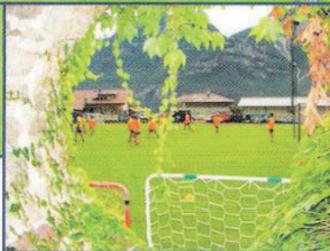
2. FUSSBALLCAMP

IN KURTATSCH

Heuer organisierte der Amateursportverein Kurtatsch zum 2ten mal das Fußballcamp für Kinder zwischen 8 und 13 Jahren. Nach dem großartigen Erfolg des letzten Jahres, mit 64 teilnehmenden Kindern und dem überwältigenden Echo am ende der Veranstaltung, meldeten sich heuer rund 72 Kinder an. Der Großteil mit rund 50 Jungfußballern kam aus Kurtatsch. Die restlichen verteilten sich auf die Gemeinden Margreid, Kurtinig, Salurn und Tramin.



Unser erklärtes Ziel war es den jugendlichen Teilnehmern des Fußball-Camps durch moderne und effektive Trainingsarbeit, jedoch in ungezwungener und spielerischer Form gesunde Leitomotive mit auf ihren Weg zu geben. Dies ist schon aufgrund des hochkarätigen Trainerstabs gelungen.



Geleitet wurde das Camp wie bereits letztes Jahr von **Peter Plunger**. Um das Niveau des letzten Jahres nochmals zu steigern, ist es uns heuer gelungen, auch den langjährigen Trainer der A-Jugend (national) des FC Südtirol, **Bernhard Stein**, für das Camp zu engagieren. Die weiteren 2 Trainer waren **Benno Steinegger**, ein sehr erfahrener Jugendtrainer aus Lana und **Ernst Eschgfeller**, Jugendtrainer und Spieler in der Oberliga bei St.Pauls. Weiters wurde die Veranstaltung zusätzlich noch von jeweils 6 - 8 Kurtatscher Betreuern rund um die Uhr begleitet.

Jeder Spieler bekam ein komplettes hochwertiges Fußballdress, einen kindergerechten Fußball, Verpflegung während des Camps und am Abschlusstag ein Mittagessen am Fußballplatz.

Neu im heurigen Camp-Programm war das Torwarttraining. Das von Benno Steinegger organisierte Spezialtraining wurde auch prompt von 8 Jungs mit Begeisterung angenommen.

Gute Besserung und baldige Genesung wünscht der gesamte ASV Kurtatsch dem Jungfußballer Daniel Augustin, der sich leider bereits am ersten Tag den Mittelfußknochen gebrochen hat.

Besten Dank den Sponsoren Baufirma Fischer Josef und Maler Herman Paoli für die finanzielle Unterstützung, sowie der Kurmark, die 5 Steigen Äpfel für den kleinen Hunger zwischen durch spendierte.

Roland G.



5. KINDERDORFTURNIER

Am Freitag, den 18. August fand das mittlerweile 5te Kinderdorfturnier am Kurtatscher Fußballplatz statt. Neben den 6 Buben-Mannschaften aus dem Kurtatscher Gemeindegebiet nahm auch eine Mädchenmannschaft, die Kroko-girls, gemeinsam mit einem Team aus Margreid am Turnier teil.

Zum besten Spieler des Turniers wurde Mathias Leoni (links) gewählt. Einen Pokal gab es auch für den erfolgreichsten Torschützen. Diesen bekam Raffael Sanin (rechts) aus Graun für seine 4 Treffer.

HIER DIE ABSCHLUSSTABELLE:

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Real Süd | 5. Margreid |
| 2. Dorf Nord | 6. Felderer |
| 3. Zentrum Bandidos | 7. Kroko-Girols |
| 4. Penon-Graun United | 8. FC Entiklar |



FÜR DIE JUGEND EIN „ALTER“ BEKANNTER!

Die neue Fußballsaison hat begonnen und natürlich gibt es einige Veränderungen in unseren Mannschaften der B-Jugend. Bei den "Giovanissimi" konnten wir heuer einen erfahrenen Trainer engagieren. Der Salurner Alberto Romanin wird dieses Jahr unseren Fußballern sein Wissen und Können weitergeben. Durch die frühere gute Zusammenarbeit – Alberto Romanin war zwei Jahre Trainer unserer ersten Mannschaft – konnten wir (vor allem Manager Egon Carli) ihn überzeugen, in unserem Verein wieder mitzuarbeiten. "The Coach", wie er auch genannt wird, hat in seiner Trainerlaufbahn noch nie Jugendfußballer trainiert, deshalb ist diese neue Herausforderung für ihn umso interessanter. Wir sind überzeugt, dass der "Schottland – Fan" ein Gewinn für unsere Jugend und unseren Verein ist. Dem nicht all zu schnellen früheren Oberliga-Spieler („non ero un fulmine“) assistieren heuer Wolfgang Gruber und Helmuth Gschnell.

Im Schnitt ist die Mannschaft vom neuen "Coach" fast ein Jahr länger als die meisten Gegner (nur zwei 92er, die anderen alles andere), deshalb dürfen wir uns dieses Jahr wohl keine "Wunderdinge" erwarten. An dieser Stelle wünschen wir Alberto und seinem Team alles Gute und viel Glück im Fußball-Jahr 2006/07.

Pepi

U-8 UND U-10 KURTINIG

DIE RÜCKKEHR

Gut motiviert und mit vollem Einsatz gingen unsere Jungs das Jahr 2006 an. Das vom AFC Neumarkt veranstaltete Turnier in der Mittelschule von Neumarkt vom 3.März war der offizielle erste Spieltag der Kurtiniger U-8 und U-10 Spieler. Der Trainer der Unter 8, Christian Endrizzi ist die Sache zwar sehr positiv angegangen, hatte sich aber nicht gedacht so weit nach vorne zu kommen. Das Finale Kurtinig gegen Tramin B wurde sehr interessant und voller Höhepunkte; für beide Mannschaften. Kurz vor dem Schlusspfiff des Schiedsrichters, stand es jedoch 2-1 für Tramin; aber mit einem 2.Platz bei 11 Mannschaften kann man überaus zufrieden sein, meint der Trainer, welcher erst am 27.März mit dem Training begonnen hat. Der 1. Spieltag der U-8 Kreis "B" fand am 22.04.2006 in Kurtatsch statt, und jede Mannschaft war stolz daran teilnehmen zu dürfen. Die Mannschaft der U-10 wurde wieder von Trainer Markus Zemmer und seinem Begleiter Ranzì Martin trainiert und betreut. Die Rückrunde war zwar nicht in Lorbeerblättern gebettet, aber ich nehme an die Jungs hatten sicher ihren Spaß und vor allem konnten sie wichtige Spielerfahrung sammeln. Und wenn ich aus dem vorigen Blatt zitieren darf; wünsche ich jedem Sportler und ihren Betreuern weiterhin viel Erfolg und vor allem viel Spaß.

Christian E.



ALBERTO ROMANIN



nato a Trento, il 05.06.1963

Piede preferito: Destro. Buona tecnica, gran tiro, discreta visione di gioco, scarso di testa e non un fulmine di velocità.

Cresciuto nell'US Salorno, dove ho fatto tutto il settore giovanile.

Effettuato Corso allenatori di 3. Categoria, nella primavera 1998 a Bolzano. Ma ho imparato tutto da Franco "IL MAESTRO" Pistolato.

1995/96	Salorno	Amatori	Libero e allenatore Amatori e in 2° prima squadra
1996-99	Salorno	Juniore	Allenatore e allenatore in 2° prima squadra
1999/00	La Rovere	1°Cat.	Allenatore
1999/00	Egna	Calcio a 5	serie D Esterno difensivo
2000/01	Salorno	Eccellenza	Allenatore
2001/02	La Rovere	1°Cat.	Allenatore
2002/03	Weinstr. Süd	1°Cat.	Allenatore
2002/03	WS/Renon	1°Cat.	Allenatore
2003/04	Renon	1°Cat.	Allenatore
2005/06	La Rovere	1°Cat.	Allenatore

SO WIE WIR IHN KANNTEN



Der Emmerich Gruber (Emma), Jahrgang 50, von Beruf Schmied, war weithin bekannt und beliebt. Er war kein Mitläufer und kein Muckmäuser, er war ein Vordenker und hat seine Meinung stets laut gesagt und mit Entschiedenheit vertreten. Er war ein Original, ein Unikat. Er wird uns fehlen.

Auch die Geschicke des Fußballvereins Kurtatsch hat Emmerich sowohl als Obmann des Vereins, als auch als Kapitän der Mannschaft gelenkt und geprägt. Seine Flankenläufe waren gefürchtet und einmal wurde er sogar Torschützenkönig.

In den letzten Jahren hat er auch die Weinstrasse SÜD unterstützt. Alle 14 Tage, bei jedem Heimspiel der 1. Amateurliga, ist er für uns an der Eintrittskasse gestanden und hat die Eintrittskarten verkauft.

Nach seiner schweren Krankheit ist es still um ihn geworden. Aber er hat sich nie unterkriegen lassen. Gerade in dieser schweren Zeit ist seine Charakterstärke wieder zum Vorschein gekommen. Er hat die Jahre, die ihm der Herrgott noch geschenkt hat, nicht vergeudet. Im Gegenteil, er hat wieder zu sich selbst gefunden und war für seine Familie ein sorgender Vater und Ehemann.

Info-Ecke

VERLETZTER U-12 SPIELER

Phillip Walter hat sich beim ersten Meisterschaftsspiel der U-12 leider das Schlüsselbein gebrochen. Wir wünschen Phillip gute und rasche Genesung.

ZEITUNG WEINSTRASSE SÜD

Wenn auch du durch deine Infos und Beiträge bei der Gestaltung dieser Zeitung mitwirken möchtest, dann melde dich bei Roland unter der Nr. 335-6590876 oder schicke ein E-Mail an Renate: info@gamperdach.it